



Liaison マナーアップ大作戦



火災の原因になりますので、
灰皿にお弁当のゴミは捨てないで!



オフィス街のランチお助け隊
ネオ屋台村
【霞が関ビル村】
出現!!

- 場所：霞が関ビル溜池側 ロビー前
- 営業日：月～金
11時30分～13時30分

7月9日スタート以来、早くも大人気のネオ屋台村。ランチタイムには、個性豊かな移動販売車(ネオ屋台)がたち並び、おいしい香りを漂わせています。まるで、お祭りの屋台のように目の前で調理・盛付けをしてくれるので、作りたての温かいお弁当を買うことができます。価格も600円前後とお手ごろで、店主との会話を楽しめるのも魅力のひとつです。今までにない新しいスタイルの「ネオ屋台村」で、ランチタイムがさらに楽しくなりそう。

EVENT

イベント情報

- 虎ノ門金刀比羅宮の緑日
毎月10日

VOICE

三井不動産ビルマネジメントからのお知らせ

暑中お見舞い申し上げます。
霞が関ビルの増築・改修工事が進んでいます。工事中、みなさまにご不便をおかけしていますが、新しい霞が関ビルの誕生を楽しみにして下さい。特集では、霞が関ビルの未来予想図と題して完成後のイメージをお伝えしました。お仕事の支障にならないよう音の出る工事は夜中や休日に集中的に行っています。

- 東京タワーにレインボーブリッジ、汐留のビル群など、東京が一望できるレストランをご紹介します。オフィスからエレベータで直行できるのも魅力です。おいしいワインと本格的なお料理を楽しみください。

- 霞が関オフィスでは、今年もノージャケット、ノーネクタイのクールビスを実施させていただきます。暑い日が続きます。お身体ご自愛ください。

<http://www.kasumigaseki36.com>**花火カレンダー2007年**

8月～9月の東京都花火大会情報



- 8月1日(水) 江東区
●第26回 江東花火大会 約3700発
- 8月4日(土) 江戸川区
●第32回 江戸川区花火大会 約1万4000発
- 8月4日(土) 板橋区
●第49回 いたばし花火大会 約5100発
- 8月4日(土) 青梅市
●青梅市納涼花火大会 約3100発
- 8月4日(土) 昭島市
●第35回 昭島市民くじら祭 夢花火 約2000発
- 8月7日(火) 多摩市
●第3回 せいせき多摩川花火大会 約4600発
- 8月11日(土) 中央区
●第20回 東京湾大華火祭 約1万2000発
- 8月16日(木) 新宿区 日刊スポーツ主催2007
●神宮外苑花火大会 約1万発
- 8月18日(土) 世田谷区
●世田谷区たまがわ花火大会 約1万2000発
- 9月29日(土) 調布市
●調布市花火大会 約1万発

ちよっぴりお得な
とくとくCOUPON**けやき**[フランス料理&鉄板焼き]
霞が関ビル/33F

8月から開催される夏の北海道フェア。33階からの都心の夜景を楽しみながら、北海道の旬の食材を使った、シェフ特選の料理が味わえます。また、ランチタイムにもお得なクーポンあり。



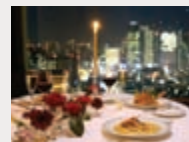
[営] ①11:30～14:00
②14:00～16:30
③17:00～21:30
[休] 日・祝
[TEL] 03-3581-5200

北海道フェア:8/1(水)～8/31(金) (毎週日曜日と8/11(土)は休み) 通常

[ランチ] フレンチ1600円～、鉄板焼1400円～
[ディナー] フレンチコース5500円～、鉄板焼コース7350円

霞が関東京會館テラス&レストラン クリスタル
[フランス料理] 霞が関ビル/35F

霞が関ビル35Fの東京會館で、変わりゆく都心の素晴らしい眺めにほっとしながら、優雅なお食事はいかがでしょう。シェフ自慢のランチ、そしてディナー。ワインとともにぜひご堪能ください。



[営] 11:30～22:00
[休] 土・日・祝
[TEL] 03-3581-0420

そば処 出羽香庵[そば店]
虎の門三井ビル/1F

食欲のない時期、つるつる一杯の蕎麦はサイコー。杉の木箱に収まった格調高い「板そば」(900円)は、そば本来の旨さを味わえます。6月からは土曜も営業を始めた。



[営] 月～金、11:00～19:00
土、11:00～16:00
[休] 日・祝
[TEL] 03-3504-8715

すし幸[寿司]
新霞が関ビル/1F

高級店の雰囲気が漂う「すし幸」。13時半までのランチは、夜のネタを使ったにぎりやちらしをリーズナブルな値段(各1000円)でいただけます。食欲が落ちる夏のランチも、お寿司だったら大丈夫!



[営] 11:30～22:00
[休] 土・日・祝
[TEL] 03-3595-2277



COUPON
01
けやき
[フランス料理&鉄板焼き] 霞が関ビル/33F
ディナーを2名以上で予約された方、クーポン持参で、1テーブルにボトルワイン1本サービス!
他サービスとの併用不可。
要予約ですのでご注意ください。
有効期限:2007年8月31日

COUPON
02
けやき
[フランス料理&鉄板焼き] 霞が関ビル/33F
ランチ時にクーポン持参の方
100円OFF
1枚でお一人様有効。
他サービスとの併用不可。
有効期限:2007年8月31日

COUPON
03
霞が関東京會館
フランスレストラン/クリスタル [フランス料理] 霞が関ビル/35F
ランチ、ディナー共に
クーポン持参の方、人数分の
グラスワインサービス
他サービスとの併用不可。
有効期限:2007年8月31日

COUPON
04
そば処 出羽香庵
[そば店] 虎の門三井ビル/1F
「板そば」
ご注文の方に限りです。
クーポン券を
切り取って提出の方、
100円バック
有効期限:2007年8月31日

COUPON
05
すし幸
[寿司] 新霞が関ビル/1F
クーポン持参の方、
ランチのちらし
100円OFF
お一人様1枚限り。
他サービスとの併用不可。
有効期限:2007年8月31日

Liaison

KASUMI STYLE

リエゾン

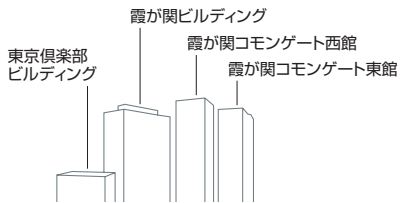
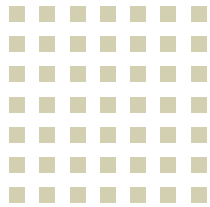
33

2007 SUMMER

発行:三井不動産ビルマネジメント株式会社 霞が関オフィス



霞が関ビル低層部増築・改修工事
生まれ変わる霞が関ビルは
すぐ先の未来



K A S U M I S T Y L E

未来=「これから先の時」。
どのくらい先と考えるかは人それぞれですが、
たとえば1年先、2年先とすると、
あなたはどんな予想図を描きますか？
新しい家族が増えたり、
ビジネスで大きなプロジェクトにかかわったり、
気にかけていた趣味にチャレンジしたり。
そして、予想図のひとつには、
新しいオフィスライフも加えておいてください。
霞が関ビルが新しく生まれ変わるからです。
工事によりみなさまにはご不便をおかけしますが
ご理解、ご協力よろしく申し上げます。

S u m m e r

※現時点での検討案につき、今後、変更の可能性があります。

霞が関ビル1階およびロビー階の増築・改修工事が進んでいます。—— 便利で快適なオフィスライフ。みなさまに少しでもその未来を感じていただけるよう、生まれ変わる霞が関ビルのイメージをご紹介します。

完成が待ち遠しい。 生まれ変わる霞が関ビルはすぐ先の未来。



完成予想パース(汐留方向からの鳥瞰)

霞が関ビル 未来予想図

未来の霞が関ビルを 完成予想パースでご紹介します

① 虎ノ門側ロビー階 霞テラス

新しくなった霞テラスは豊かな緑が包む憩いの場となる



② 虎ノ門側ロビー階 商業エントランス棟



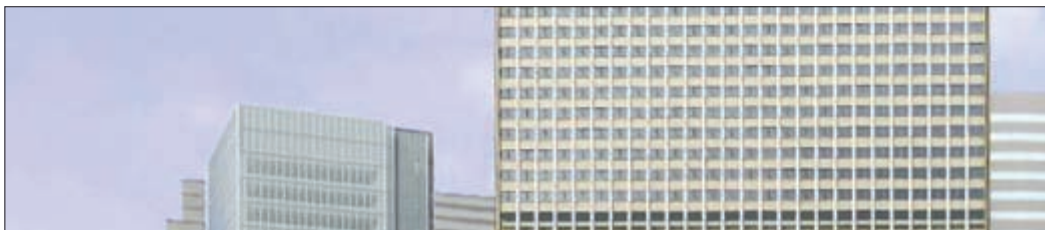
③ 虎ノ門側ロビー階 エントランスから見た霞テラス



▲ 1階霞ダイニングへの入口となる商業エントランス棟はガラス張りの印象的な建物

◀ 行き交う人をふと立ち止まらせたり、心を和ませてくれる霞テラスに設けられた噴水

※現時点での検討案につき、今後、変更の可能性あります。

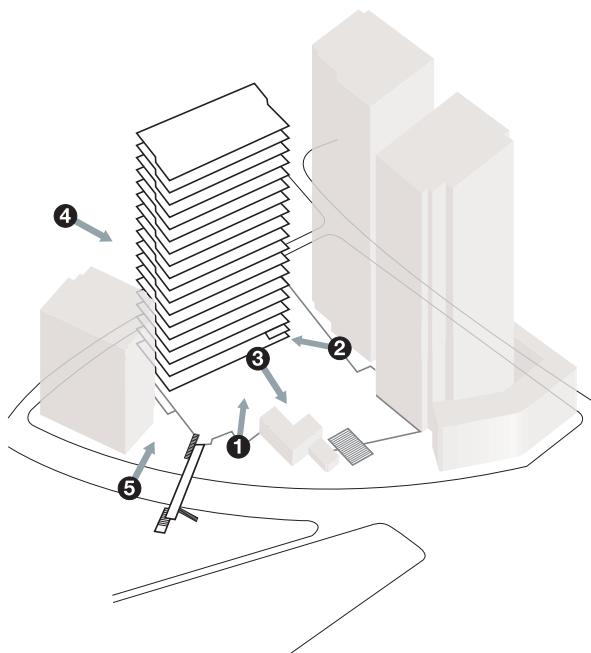


④ 溜池側ロビー階 エントランス



▲
新霞が関ビル側から見たエントランス

▼
けやきを取り囲むように店舗が配置される霞プラザは1階の霞ダイニングや東京倶楽部ビルディングに面し賑わいを見せる



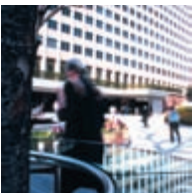
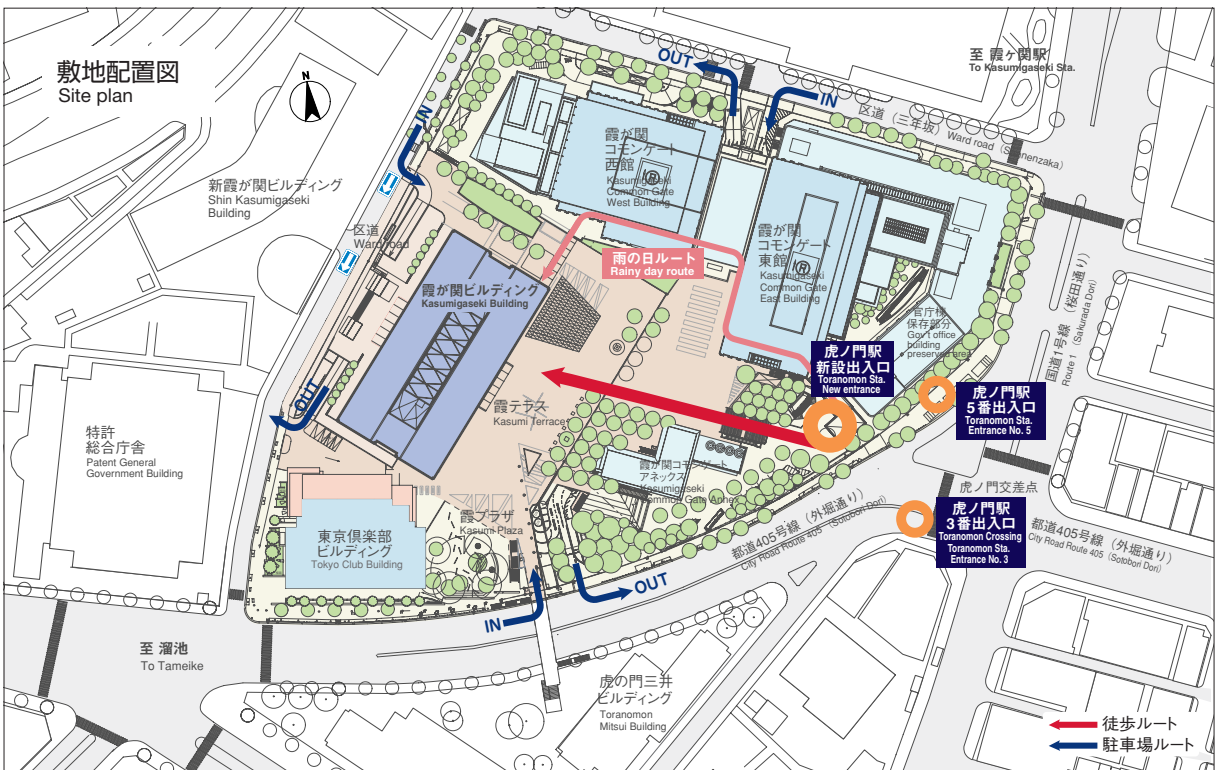
⑤ 霞プラザ



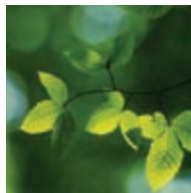


新しい霞が関ビルで変わる オフィスライフ

駅からのアクセスが徒歩2分に
雨の日は軒下を利用して傘をささずにオフィスまで

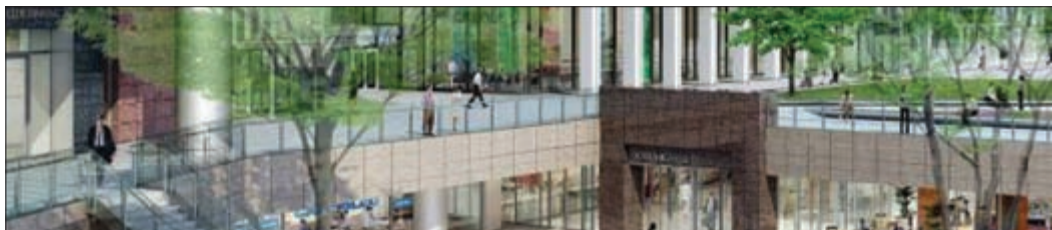


イメージ写真



新しい虎ノ門駅の出入り口ができ、駅からはロビー階レベルの霞テラスへ直接アクセスできるようになります。ビルのロビー階エントランスに入ればそのままエレベータに乗ってオフィスへ。新しい出入口からビルまで徒歩2分です。また、雨の日には、傘をささずにビルへ入れるルートもでき、より便利になります。

※現時点での検討案につき、今後、変更の可能性があります。



光と緑のあふれるリフレッシュ空間 商業エントランス棟誕生

▼
上のパース／霞テラスから見た商業エントランス棟。下のパース／商業エントランス棟の内部イメージ



虎ノ門駅から続く霞テラス側に、1階霞ダイニングへの入口として商業エントランス棟が増築されます。全面ガラス張りで緑の木々を配した開放感あふれる空間は、ワーカーのリフレッシュにぴったりです。霞テラスからもよく見え、霞が関ビルの新しい顔となるような印象的な建物です。



展望が楽しめるレストラン

都心の高層ビルからの眺めは、なぜか胸がときめきます。
昼と夜でちがったシーンを見せてくれる景色もご馳走にして、
たまにはゆっくりと食事を楽しみませんか？



霞が関東京會館 テラス&レストラン クリスタル

[フランス料理]
霞が関ビル/35F

※クーポンあり

大人を酔わす美味と 美景を求めて最上階へ

霞が関ビル最上階、35階にある東京會館のテラス&レストラン クリスタル。老舗ならではの味はもちろん、行き届いたサービスに定評があります。シェフ自慢のランチ、そしてディナーも、グルメたちをうならせる逸品ぞろいです。

季節の旬の素材を使った正統派ランチコースは、3150円(税込、サービス料別)。忙しく動く昼間の下界の様子をぼんやりと見ているだけでも、心が落ち着くから不思議です。

そして夜は夜で、まさに眺めもご馳走。きらびやかなライトの輝きを遠くに見ながら、優雅に食事を楽しめます。ビジネスはもちろん、グループで、家族で、どんなシーンにも都会の喧噪を忘れさせてくれる空間と美味が迎えてくれます。



(右)シェフスペシャルディナー5250円(税込、サービス料別)。前菜、スープ、ステーキのノイリー酒蒸し、牛フィレ肉のステーキ胡麻風味、シェフサラダ、デザートなど(左)レディースディナー3990円(税込、サービス料別)。前菜、スープ、メインは魚か肉料理、サラダ、デザートは予約の方に限り、ケーキ、アイスクリーム食べ放題

[営] 11:30~22:00 (LO 21:00)
[休] 土・日・祝 [TEL] 03-3581-0420

RESTAURANT



レディース ランチ
 鮮魚料理とお肉料理の盛り合わせ
 スープ パン デザート
 コーヒー(紅茶)付き 1600円

夏ならではのフェアが 目白押しです!

33階からの180度広がる、都心の夜景に酔いしれながら、8月の1ヶ月間、「北海道フェア」が催されます。日曜と8/11の土曜を除き、17時～21時、フレンチが鉄板焼のコースで丸ごと北海道を味わいませんか。フレンチでは富良野の人参、稚内のイクラなど旬の素材をふんだんに使った5500円、7500円、10,500円の3コースをご用意。一方、鉄板焼コース10,500円では富良野牛のサーロインステーキをはじめ、オホーツク産たらば蟹、北寄貝など海の幸、山の幸がたっぷり味わえます。さらに同期間、18時～21時の間、「夏にピッタリ 東海バイキング」を実施。大人前売り5500円(当日6000円税込)で、お子さまメニュー(当日券のみで4～12歳まで3000円税込)もご用意。家族で夜景を楽しみながらバイキングはいかがでしょう。

けやき

[フランス料理&鉄板焼き]
 霞が関ビル/33F

※クーポンあり



北海道フェアのコース(写真はイメージ)。フレンチコースも鉄板焼コースも、丸ごと北海道の食材を使っています。予約をされた方は1テーブルにボトルワイン1本のサービスがあります! 夏休み限定ランチバイキングもあり(左下)。8/6～8/31、土・日を除く平日11時30分～13時30分、大人1500円、子供800円でお楽しみいただけますので、ぜひご家族どうぞ!

[営] 11:30～14:00/14:00～16:30/17:00～21:30 (LO 21:00)
 [休] 日・祝 [TEL] 03-3581-0121

Liaison

なんでも ランキング!!

お菓子から軽食までそろい、
お腹がすいた時の強い味方、
霞が関ビルロビー階の自動販売機。
今回は人気のフーズを調べてみました。



ロビー階自動販売機人気ランキング

1位 アルフォート/アーモンドチョコ



2位 唐揚げ入りおにぎり



3位 おにぎり(たらこ・卵チャーハン)



いつでもおいしく、便利に

いつでもおいしいわけ…

- 配送は冷蔵車で行われ、商品は、月曜日
から金曜日まで毎日入れかえられます
- 風味良くおいしくいただける、食品を安全
に保てる温度として、自動販売機の中
には常に15~18℃に設定しています

便利なわけ…

- 24時間いつでも購入できるから
- 簡単操作で素早く購入できるから

銀座・伊東屋 霞が関店

[文具] 霞が関ビル3F

この夏特にオススメなのが、ワイシャツの生地を
老舗の扇子で仕上げた紳士用扇子。骨の彫
りもオリジナルデザインで、配色は濃い茶色と
渋め。スーツの相性とも良く、クールビズにも対
応できます。大きさは7.5寸(約21cm)、骨20間、
税込価格 3570円、収納袋もついています。



かちどき薬局

[薬局、化粧品] 霞が関ビル3F

暑い夏、バテバテモードに活を入れる、栄養ドリ
ンク・ビタミン剤・サプリメントetc…。夏を乗りき
るサポート商品も充実!! 月1回の無料ハンドマ
ッサージで疲れたツボをやさしく刺激します。ぜ
ひご利用ください。



極東証券 霞が関ビル支店

霞が関ビル3F

霞が関ビル3階にある極東証券。店内の電光
掲示板には刻々と変わる株価が表示され、証
券市場がリアルに感じられます。証券はもちろん
人気の投資信託や個人向け国債など、さま
ざまな金融商品を扱っていますので資産運用
を考えている人には最適。



名鉄観光サービス

[トラベル] 新霞が関ビルLBF

名鉄観光がオススメするのは、台北やソウルな
ど、3日間から行くことができる短期旅行。さま
ざまなプランがそろっており、長期休みが取れな
い人も週末を利用して旅行できます。また、親
切な対応と話しやすい空間づくりで、気軽に相
談できるのも魅力。



ダイヤモンドカメラ

[DPE] 霞が関ビル3F

明るい店内が印象的なダイヤモンドカメラは、
写真の現像だけでなく、すぐにできるデジカメ
プリントやきれいに仕上がる証明写真はじめ、
名刺、DTP、文章のスクランなど多岐にわたる
サービスが充実。プライベートにもビジネスにも
対応しています。



霞が関ビル内郵便局

霞が関ビル3F

夏のお便利ハガキ「かもめーる」(8月24日まで)。
3種類のさわやかな絵柄がそろっており、中でも
一番人気なのが透き通った海の絵柄。インク
ジェット用のハガキもあるので、印刷も可能です。
いつもお世話になっている方に、夏のごあいさ
つはいかがでしょう。



ビルの便利なサービスや耳寄り情報

SHOP



Restaurant

お茶漬け膳 八十八楽【お茶漬け】 1F
 [営] ① 11:00~14:30 (LO) ② 17:00~21:00 (LO)
 [休] 土日祝
 [TEL] 3502-0003 席数:24 個室:1

霞が関東京會館 テラス&レストラン クリスタル【フランス料理】 3F
 [営] 11:30~22:00 (LO21:00)
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-0420 席数:50/100 個室:2

串ライオン安具楽【居酒屋風レストラン】 1F
 [営] ① 11:00~14:30 ② 16:30~22:30 (LO21:40)
 [休] 土日祝
 [TEL] 3580-1237 席数:96 個室:3

鞆手茶屋【そば・うどん】 1F
 [営] 月~金 11:00~20:30 土 11:00~14:30
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-7066 席数:40 個室:1

けやき【フランス料理&鉄板焼き】 33F
 [営] ① 11:30~14:00 ② 14:00~18:30
 ③ 17:00~21:30 (LO21:00)
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-5200 席数:40/28/20/11 個室あり

すし幸【すし】 1F
 [営] 11:30~22:00 (LO21:30)
 [休] 土日祝
 [TEL] 3595-2277 席数:35 個室:3 個室あり

そば処出羽香庵【そば】 1F
 [営] 月~金 11:00~19:00 土 11:00~16:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3504-8715 席数:32 個室:1

初つぼみ【日本料理】 1F
 [営] ① 11:30~14:00 (LO13:30)
 ② 17:00~23:00 (LO22:30)
 [休] 土日祝
 [TEL] 5521-6001 席数:150 個室:13

万世麵店【ラーメン】 1F
 [営] 11:00~20:30 土 11:00~14:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-6929 席数:25 個室:1

檸檬【中国料理】 1F
 [営] 月~金 ① 11:30~14:30
 ② 17:00~21:45 土 11:30~14:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3503-4370 座席:50 個室:1



Café

CaféKASUMI【カフェ】 3F
 [営] 8:00~19:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3501-4688 席数:28 個室:1

スターバックスコーヒー霞が関ビル店【カフェ】 LBF
 [営] 月~金 7:00~21:00 土 8:00~18:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-7012 席数:18

tearoom KASUMI【カフェ】 1F

[営] 8:00~19:30
 [休] 土日祝
 [TEL] 3501-7771 席数:46 個室:1

トリコロール ザ・コーヒーマシーン【カフェ】 1F

[営] 月~金 8:00~19:00 土 11:00~15:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-6951 席数:35 個室:1



Shop

ampm【コンビニ】 1F

[営] 7:00~22:00 土日祝 7:00~17:00
 [休] 年中無休
 [TEL] 3580-1384

かちどき薬局【薬局・化粧品】 3F

[営] 月~金 9:00~18:00 土 9:00~13:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-7776

銀座・伊東屋霞が関店【文具】 3F

[営] 9:00~18:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-7520

ダイヤモンドカメラ【DPE】 3F

[営] 9:00~18:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-7068

すてーき物語【弁当販売】 1F

[営] 月~金 8:30~14:00 土 9:30~13:30
 [休] 日祝
 [TEL] 3592-6529

生活彩家霞が関ビル店【コンビニ】 3F

[営] 7:00~21:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-7783

ナチュラルローン【コンビニ】 1F

[営] 7:30~22:30
 [休] 土日祝
 [TEL] 3539-3320

播磨屋本店 東京店【おせんべい】 1F

[営] 10:00~18:00 茶寮 10:00~17:00
 [休] 日祝
 [TEL] 5512-4747

弁当千曲【弁当販売】 1F

[営] 月~金 10:00~13:00 土 10:30~13:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-7550

屋台DELi【弁当販売】 3F

[営] 月~金 11:00~14:00
 [休] 土日祝

やまがたプラザゆとり都【山形県特産品】 1F

[営] 10:30~19:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3504-2700



Service

霞が関ビル内郵便局 3F
 [営] 9:00~18:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-1716
 [ATM] 9:00~19:00 土日祝 9:00~17:00

Kiraku 霞が関 3F

[営] 11:00~18:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 5512-1159

極東証券霞が関ビル支店 3F

[営] 9:00~17:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3504-0211

Smile Crew Relaxation Salon【マッサージ】 B1F

[営] 11:00~20:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3500-5724

三井住友銀行霞が関支店 3F

[営] 9:00~15:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-6931
 [ATM] LBF 8:45~19:00

SMBC霞が関コンサルティングオフィス LBF

[営] 11:00~15:00
 (15:00以降のご予約も承ります)
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-6313

名鉄観光サービス【トラベル】 1F

[営] 9:00~18:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3595-1122



Clinic

霞が関ビル診療所 12F

[営] 月~金 9:00~12:30、14:00~16:30
 土 9:00~12:00
 [休] 日祝
 [TEL] 3581-6031

山口歯科 B1F

[営] 10:00~12:00 14:00~19:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3501-0188

山口歯科室 12F

[営] 9:30~13:00 14:00~19:00
 [休] 土日祝
 [TEL] 3581-9191

吉田歯科医院 12F

[営] 9:30~13:00、14:00~18:00 土 9:30~13:00
 [休] 日祝 (土は不定期2回休)
 [TEL] 3581-7766

☑ 霞が関ビル ☑ 新霞が関ビル ☑ 虎の門三井ビル ①ランチ ②ティータイム ③ディナー
 ●マークは KASUMIGASEKI・DINING 参加店です。 ☑ デリバリーあり ☑ テイクアウトあり ☑ ランチボックスあり



第一園芸
 移転の
 お知らせ

第一園芸 今秋に新店オープン!

第一園芸霞が関ビル店は6/29をもって閉店しました。
 10月中旬~下旬に、新店(仮称:第一園芸東京倶楽部ビル店)がオープンの予定です。
 新店オープンまでは、お近くの第一園芸虎の門病院店をご利用ください。

第一園芸虎の門病院店
 〒105-0001 港区虎の門2-2虎の門病院内 TEL・FAX 03-3505-8788
 霞が関ビル店の電話(03-3581-9128)は、そのまま虎の門病院店に転送されます。